

U N I V E R S I D A D P E D A G Ó G I C A N A C I O N A L

TEORÍAS DEL APRENDIZAJE

Cuaderno Español segunda lengua
para estudiantes universitarios
bilingües de lenguas originarias

Guía para el estudiante

Fanny Cruz García
Maribel Villegas Calderón



4

POLVO DE GIS

Teorías del aprendizaje

(Nivel avanzado)

Cuaderno Español segunda lengua
para estudiantes universitarios
bilingües de lenguas originarias
Guía para el estudiante

4

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

Teorías del aprendizaje

(Nivel avanzado)

Cuaderno Español segunda lengua
para estudiantes universitarios
bilingües de lenguas originarias
Guía para el estudiante

Fanny Cruz García
Maribel Villegas Calderón

4

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

Teorías del aprendizaje (Nivel avanzado)

Cuaderno Español segunda lengua para estudiantes universitarios bilingües de lenguas originarias
Guía para el estudiante (4)

Fanny Cruz García
Maribel Villegas Calderón

Primera edición, junio de 2016

© Derechos reservados por la Universidad Pedagógica Nacional.

Esta edición es propiedad de la Universidad Pedagógica Nacional, Carretera al Ajusco, núm. 24,
col. Héroes de Padierna, Tlalpan, CP 14200, México, DF www.upn.mx

Esta obra fue dictaminada por pares académicos

ISBN 978-607-413-262-5

PC4111

C8.3 Cuaderno español segunda lengua para estudiantes universitarios
v.4 bilingües de lenguas originarias : guía para el estudiante :
GE 4 : Teorías del aprendizaje : nivel avanzado / Fanny Cruz
García ... [et al.] – México : UPN, 2016.
1 texto electrónico (63 p.) : 1.7 Mb. ; archivo PDF -- (Polvo
de gis)

1. Español – Estudio y enseñanza (Superior) 2. Español –
Gramática – Estudio y Enseñanza (Superior) 3. Bilingüismo.
4. Educación intercultural I. Cruz García, Fanny, coaut.
II. Ser.

Queda prohibida la reproducción parcial o total de esta obra, por cualquier medio, sin la autorización expresa
de la Universidad Pedagógica Nacional.

Hecho en México.

Introducción	7
Presentación	15
Tema 1. El conductismo	17
Actividad 1.1. Observación de imágenes.....	17
Actividad 1.2. Describir y escribir.....	18
Actividad 1.3. Práctica de la lectura oral	19
Actividad 1.4. Definición de palabras nuevas.....	20
Actividad 1.5. Plática con el autor	27
Actividad 1.6. El objeto indirecto acompañado de la partícula ‘se’	28
Actividad 1.7. En busca del objeto indirecto.....	30
Actividad 1.8. La partícula ‘se’: a veces pegada y a veces separada del verbo.....	31
Actividad 1.9. Identificando el verbo reflexivo	32
Actividad 1.10. El ‘se’ reflexivo en la lengua náhuatl.....	33
Actividad 1.11. Descubre si hay ‘se’ reflexivo en tu lengua.....	35
Actividad 1.12. Parafraseando a García Cadena.....	36
Tema 2. El constructivismo	39
Actividad 2.1. Práctica de la lectura oral	39
Actividad 2.2. Definición de palabras nuevas.....	41
Actividad 2.3. Observación de imágenes.....	42
Actividad 2.4. Plática con el autor	43
Actividad 2.5. Comparemos definiciones.....	45
Actividad 2.6. Encuentra palabras	49
Actividad 2.7. Forma oraciones en voz activa.....	50
Actividad 2.8. En busca del sujeto agente y el sujeto paciente	51

Actividad 2.9. Utilización de la partícula ‘se’ en voz pasiva.....	52
Actividad 2.10. Aprende más enunciados en voz pasiva	54
Actividad 2.11. Escribe con la partícula ‘se’ en voz pasiva	56
Actividad 2.12. Resume textualmente a Mario Carretero.....	58
Referencias	61

INTRODUCCIÓN

Este cuaderno de ejercicios forma parte de una serie dirigida a estudiantes bilingües español-lenguas originarias, que desean mejorar su práctica del español de forma sistemática. Su concepción, objetivos y diseño provienen de un diagnóstico elaborado por el equipo sobre los problemas a que se enfrenta este sector de la población estudiantil en la escritura de textos académicos en segunda lengua a nivel universitario.

El español representa una segunda lengua para un gran número de estudiantes provenientes de las comunidades indígenas cuya lengua materna fue una lengua originaria sin que se les diera la oportunidad de llevar a cabo un aprendizaje sistemático del mismo.

En efecto, a través de la documentación de los recorridos escolares de varios de ellos en la etapa diagnóstica, la constante es la de haber sido introducidos al español como si fuera su primera lengua. Es decir con los métodos y los materiales nacionales que fueron diseñados para alumnos que tienen como lengua materna el español. Los estudiantes dicen haber adquirido un español conversacional hasta la secundaria, por sumersión en la comunicación con los alumnos que tenían el dominio de esta lengua.

Adquirir una lengua en la comunicación es una ventaja, sin embargo no haber reflexionado sobre ella, tarea de la escuela, hace que se arrastren algunos problemas que en la norma académica universitaria pueden dar lugar a incomprensiones entre maestros-alumnos. En metodología de segundas lenguas se habla de fosilización de algunas hipótesis incorrectas elaboradas por los sujetos. Decimos que no hubo reflexión sobre la lengua porque esta actividad tiene como premisa la de basarse en lo que el alumno ya posee, es por eso que se lleva a cabo en un primer momento en la primera lengua y sólo después, cuando ya hay un dominio conversacional, en la segunda lengua.

Así, el diagnóstico elaborado nos arroja como problemática frecuente la concordancia de género y de número, el uso del sistema preposicional, dificultades en la subordinación, confusiones en el uso de régimen temporal que tienen repercusiones en la organización del discurso escrito y la comprensión de textos. Sabemos por las investigaciones en segundas lenguas, que las partículas funcionales, es decir no que tienen significado por sí mismas sino es en

un contexto de uso, son las últimas en adquirirse. Estos problemas necesitan un tratamiento de segunda lengua. Es decir que se apoye para la reflexión en la primera lengua del alumno con el objetivo de que logre un conocimiento comparado sobre las similitudes y las diferencias entre ambas de manera tal que les den significado.

1. Bilingüismo	La etnografía y descripción
	La concordancia de género y número
2. Interculturalidad	El texto narrativo
	Los verbos y la contemporaneidad
3. Enfoques en la enseñanza de la lengua	El resumen comparado
	Las preposiciones
4. Teorías del aprendizaje	El resumen parafraseado
	El uso de la partícula "se"
5. Evaluación	El mapa conceptual
	La subordinación
6. Educación y cultura	La disertación y el ensayo
	Los conectores lógicos

Esta es la tarea que nos hemos propuesto, los libros de ejercicios se han elaborado con base en problemáticas específicas mencionadas y están dirigidos a la adquisición de un español académico, oral y escrito, para estudiantes que ya tienen un alto nivel conversacional.

METODOLOGÍA

El enfoque adoptado en estos libros de ejercicios es un enfoque comunicativo. Esto significa para nosotros que se tiene que partir de la práctica oral para llegar a la escrita y que la reflexión metalingüística debe encontrarse inserta en un contexto comunicativo. Los contextos comunicativos propuestos aquí responden a las situaciones de uso de la lengua en un contexto académico universitario, es decir a las interacciones orales y escritas de las aulas.

Los objetivos fueron elaborados a partir del diagnóstico sobre los problemas de comprensión y expresión escrita y los textos que lo componen fueron propuestos por los mismos estudiantes. Se trata de textos que les han presentado mayores dificultades en la comprensión y que piensan les hubiese servido entender.

En este sentido, los contenidos responden a los intereses de estudiante que están cursando una carrera en educación. Su utilización en otro campo del conocimiento requeriría de la adaptación de las unidades temáticas.

La serie está compuesta por seis cuadernos, organizadas alrededor de temas que se abordan en una formación en educación o en enseñanza de lenguas. Cada libro aborda una temática y contiene objetivos comunicativos acordes a los géneros textuales universitarios, así como un objetivo lingüístico. Cada unidad a su vez, contienen temas que organizan el intercambio verbal y se relacionan con las lecturas. Las unidades no siempre contienen el mismo número de temas, para algunos se ha necesitado un mayor número de informaciones y de actividades.

La organización de las actividades que componen los temas responde a las habilidades que se quieren desarrollar. Se parte del nivel de competencia del estudiante en la segunda lengua y de sus conocimientos para llevarlo a la reflexión y a la conceptualización de su experiencia a través de la adquisición de otros nuevos. Todos los temas comprenden las siguientes secuencias didácticas:



ACTIVIDADES DE EXPRESIÓN ORAL

Los temas parten siempre de la práctica oral del lenguaje a través de documentos impresos o gráficos al nivel conversacional de los estudiante. Los documentos fueron escogidos para desarrollar la práctica oral de la lengua de forma dirigida, centrada en el tema y los conceptos que se van a abordar en la lectura, es por esto que son de relativa facilidad. En estas actividades se recupera la experiencia y la vivencia de los estudiantes que será objeto de conceptualización con el apoyo de las lecturas.



ACTIVIDADES DE COMPRENSIÓN

Los textos presentan una cierta complejidad conceptual y por eso se encuentran rodeados de andamios cognitivos que empiezan con las actividades de expresión oral y se continúan con las preguntas de

comprensión del texto que llevan a la relación con la experiencia del alumno. Los textos comprenden estrategias para aclarar los términos desconocidos. Algunos vienen acompañados de un vocabulario al lado del texto, otros analizan la composición de los términos asociándolos en campos semánticos. No los remitimos al diccionario ya que lo que se necesita es una comprensión global que se genera en la discusión.

Las preguntas que acompañan los textos son una guía para la discusión en grupo, una vez que se han discutido se precede a responderlas por escrito. Esta tarea puede hacerse fuera de clase. Las respuestas se revisan en clase y se corrigen los problemas tanto de contenido como de estilo.

Es importante que el estudiante conteste las preguntas, tanto a lo oral como a lo escrito con respuestas largas y no con monosílabos.



ACTIVIDADES DE REFLEXIÓN METALINGÜÍSTICA

La reflexión metalingüística o reflexión sobre la lengua es una parte importante en las secuencias didácticas. Por reflexión metalingüística se entiende la reflexión sobre la forma en que está estructurada la lengua. En ella se proponen los ejercicios dirigidos a alcanzar los objetivos lingüísticos. Los ejemplos y secuencias textuales sobre las que se trabajan provienen de los textos que se leyeron y sólo raramente, por cuestiones de claridad, se trabaja con secuencias elaboradas para las estructuras sobre las que se reflexiona. La idea es que sólo se puede reflexionar sobre lo que se conoce para elaborar nuevos conocimientos, así ésta sólo se propone después de haber trabajado la comprensión de los textos. El resultado es que al revisar la estructura de los enunciados del texto se logre una comprensión más fina del mismo.

En este apartado se incluye también, en algunos temas, la reflexión sobre la lengua materna de forma comparada con las estructuras del español. El objetivo es que el estudiante se vuelva consciente del origen de sus dificultades en su segunda lengua (L2) al revisar las diferencias entre ésta y su lengua materna.

En los ejercicios en lengua materna es necesario que el estudiante comprenda que lo que escribe es sólo para él, para que reflexione sobre su lengua y no para que se le evalúe lo que escribe. La escritura en la mayoría de las lenguas no se encuentra estandarizada

y aún cuando existan acuerdos estos no son forzosamente conocidos por todos los hablantes. Es por esto que los estudiantes pueden mostrar inseguridad en lo que escriben. Si el conductor del curso habla la primera lengua (L1) de los alumnos y domina la lecto-escritura les puede ayudar, lo cual sería una ventaja pero no el objetivo central del ejercicio. Lo importante es que se den cuenta de las diferencias entre las dos lenguas así en caso de no contar con ese apoyo se plantea la escritura libre en la L1 para pensar y expresarse por escrito en su lengua.

Los ejercicios para hablantes de lenguas originarias, los no hablantes en caso de estar presentes pueden resolverlos en equipo con un hablante.



ACTIVIDADES DE EXPRESIÓN ESCRITA

Aunque la expresión escrita está presente a lo largo de todas las actividades, en los ejercicios destinados exclusivamente a ella, se practican los géneros discursivos como organizadores del discurso. Las actividades de expresión escrita se desarrollan sobre la temática revisada y en ellos los estudiantes tienen que expresar tanto la síntesis elaborada sobre los temas abordados como la práctica de las estructuras revisadas en la reflexión sobre la lengua. Son en este sentido actividades de evaluación.

La revisión y la discusión de los textos producidos en sesiones grupales es importante ya que permite la retroalimentación y la reformulación del escrito. La revisión y corrección de los escritos por parte del conductor tiene que ser visible y con comentarios para permitirle al estudiante reflexionar sobre sus dificultades y trabajarlas.

Los tipos de actividades no siempre van en el orden en que las presentamos aquí, a veces una misma actividad puede responder a varias habilidades. Lo importante es que siempre se promuevan los cuatro tipos de habilidades.

TEORÍAS DEL APRENDIZAJE

Objetivo lingüístico:

El uso de la partícula 'se' del español

Objetivo discursivo:

El resumen parafraseado y el resumen textual

PRESENTACIÓN

En este cuadernillo encontrarás dos temas relacionados con las *Teorías del aprendizaje*: el conductismo y el constructivismo. Estos temas son básicos para los estudiantes que cursan el nivel superior en educación. El conductismo, como teoría del aprendizaje, expone la manera de cómo un sujeto aprende. Su premisa es que gracias a un estímulo externo se da una respuesta en el sujeto; considera al individuo como un sujeto pasivo y sólo reacciona al recibir un estímulo.

Por otro lado, el constructivismo revolucionó el concepto de ‘sujeto pasivo’. Explica cómo el individuo es un ‘sujeto activo’ porque va construyendo su propio conocimiento.

Algunos estudiantes de la Licenciatura en Educación Indígena dijeron que cuando se enfrentaron a las lecturas relacionadas con estas teorías tuvieron problemas para comprender dichos textos académicos. Por esa razón y para propiciar una reflexión sobre ellos, en este cuadernillo se retoman el conductismo y el constructivismo.

De acuerdo con el diagnóstico, se obtuvo que los estudiantes bilingües en lengua originaria y español presentaron dificultades con el uso de la partícula ‘se’ al escribir textos académicos en español. Por consiguiente, en este cuadernillo encontrarás actividades para desarrollar el objetivo lingüístico: el uso de la partícula ‘se’ en el español. Trabajarás solamente con tres formas de su uso:

1. El objeto indirecto acompañado de la partícula ‘se’ (ejemplo: “A esta clase de acción *se* le identificará en este texto con el nombre de *respondiente incondicionada*”).
2. La partícula ‘se’ como verbo reflexivo (ejemplo: “No es necesario que **el organismo** aprenda un estilo particular de relacionarse”).
3. La partícula ‘se’ dentro de enunciados de pasivo reflejo (ejemplo: “La construcción que posees antes de enfrentarte a un nuevo conocimiento *se* llama un esquema”).

Asimismo, te proponemos una forma para que indagues si en tu lengua originaria existe la partícula 'se' como verbo reflexivo y ponemos el ejemplo del náhuatl, que sí la tiene.

También encontrarás actividades para ejercitar el *resumen parafraseado* y el *resumen textual*. Ambos son escritos breves que expresan las ideas principales de un texto, pero el primero se hace con tus propias palabras y el segundo se redacta con información fiel al contenido del texto, sin escribir interpretación crítica alguna. Esos son los objetivos comunicativos y discursivos de este cuadernillo.

Esperamos que todas las actividades planteadas en el presente trabajo te resulten útiles. Si tienes alguna sugerencia, observación o pregunta envíala al correo: nnyuz@yahoo.com.mx

Las autoras



ACTIVIDAD 1.1

OBSERVACIÓN DE IMÁGENES

Observa cada imagen para que puedas resolver los siguientes ejercicios.

Imagen 1

¡Auch!



Imagen 2

¿Qué es eso?





ACTIVIDAD 1.2

DESCRIBIR Y ESCRIBIR

Describe lo que ves en cada imagen.

Imagen 1.

Imagen 2.

De acuerdo con tu experiencia, describe algunas de las reacciones que tienen las personas cuando sienten algo caliente o cuando ven un coyote.



ACTIVIDAD 1.3

PRÁCTICA DE LA LECTURA ORAL

Lee en voz baja el siguiente texto.

Clase de acción respondiente incondicionada

Desde que nacemos –mujeres u hombres, con dinero o sin dinero, mexicanos o chinos, chaparros o altos, morenos o blancos–, como individuos pertenecientes a una determinada especie, venimos equipados para responder de ciertas formas más o menos similares ante acontecimientos o eventos del mundo. En términos generales, de acuerdo con el profesor Skinner, a aquella acción “que está correlacionada con **estímulos** evocadores específicos puede llamarse **conducta respondiente**” (Skinner, 1938, p. 20). A esta clase de acción **se** le identificará en este texto con el nombre de *respondiente incondicionada*. Es respondiente porque el organismo actúa en función de esos eventos con los cuales **se** pone en contacto, haciendo de inmediato algo; es incondicionada porque no depende de alguna experiencia de relación anterior entre el organismo y su medio. Es decir, es **inaprendida** y gracias a ella conservamos, en cierta forma, nuestro equilibrio de interacción con el ambiente, de manera que el organismo hace aquello que le proporciona utilidad, en ciertas circunstancias. No es necesario que aprenda o adquiera un estilo particular de relacionarse con su mundo en ciertos eventos, porque a través de la historia **filogenética**, o de su especie, ya incorporó esas pautas en sus diferentes tipos de interacción. Por ejemplo, sin historia **ontogenética** alguna, es decir, sin experiencia alguna del sujeto con algo o alguien, es capaz de cerrar su pupila ante un **haz de luz**, y lo contrario, también: **dilatar** su pupila cuando hay una reducción en la intensidad lumínica a la cual tiene acceso. En el mismo sentido, puede **conceptualizarse** el estornudar como una clase de acción respondiente incondicionada cuando ocurre ante la presencia de ciertos irritantes que penetran en la nariz. Asimismo, sudar ante la elevación de la temperatura que nos rodea es otro ejemplo de una clase de acción respondiente incondicionada. Por último, la elevación del pulso cardíaco ante ruidos sorprendivos y fuertes también **se** califica como una clase de acción respondiente incondicionada.

Fuente: H. García C. (2007). *Introducción al conductismo contemporáneo*. México: Trillas, p. 25.



ACTIVIDAD 1.4

DEFINICIÓN DE PALABRAS NUEVAS

¿Recuerdas estas palabras?:

Inaprendida	Conceptualizar
Estímulo	Dilatar
Haz de luz	Filogenética
Ontogenética	

Se encuentran
en la lectura anterior.

A) Vamos a deducir su significado comparándolas con otras.

¿Qué es *estímulo*?

1er. paso. Del siguiente grupo de palabras, encierra la que no es sinónimo, es decir, la que no tiene relación con las otras.

Primer grupo de palabras

Incentivo, ánimo, freno, motivo, impulso.

Estas palabras
también significan
estímulo.

2o. paso. Escribe en el cuadro las palabras anteriores que sí son sinónimos (términos que se relacionan entre sí).

3er. paso. Escribe tu propia definición o interpretación del significado de *estímulo*, basándote en los sinónimos que acabas de encontrar:

4o. paso. Ahora compara tu respuesta con la siguiente definición:

Estímulo: es cualquier elemento externo que activa la respuesta o la reacción de algún cuerpo u órgano.

5o. paso. Escribe, ¿qué diferencias encontraste entre tu definición y la del diccionario?

¿Qué es *dilatar*?

1er. paso. Del segundo grupo de palabras, encierra la que no es sinónimo.

Segundo grupo de palabras

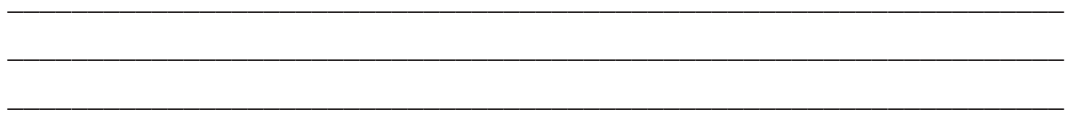
Incrementar, extender, encoger, estirar,
expandir, explayar, espaciar, difundir, alargar,
ensanchar, agrandar, aumentar, ampliar.

Estas palabras también significan **dilatar**.

2o. paso. Escribe en el cuadro las palabras que sí son sinónimos.



3er. paso. Escribe tu propia deducción o interpretación de lo que significa *dilatar*, basándote en los sinónimos que acabas de encontrar.



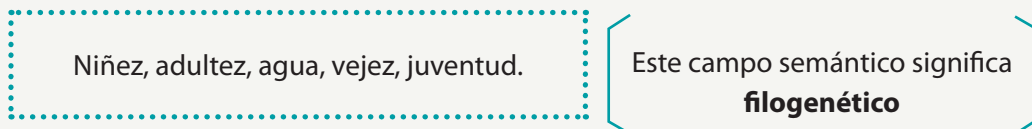
4o. paso. Ahora compara tu respuesta con la siguiente definición:

Dilatar: es extender algo en espacio o en tiempo.

¿Qué es *filogenético*?

1er. paso. Del tercer grupo de palabras, encierra la que no tiene ninguna relación con las demás.

Tercer grupo de palabras



Niñez, adultez, agua, vejez, juventud.

Este campo semántico significa **filogenético**

2o. paso. Escribe en el cuadro las palabras anteriores que están relacionadas entre sí.

3er. paso. Observa cuál es la relación que tienen entre sí las palabras anteriores y escribe tu propia deducción o interpretación de lo que significa *filogenético*.

4o. paso. Ahora compara tu respuesta con la siguiente definición:

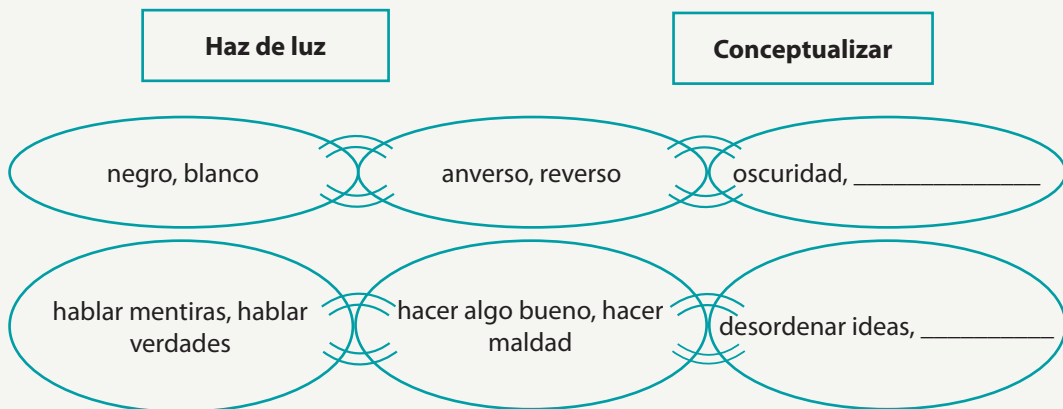
Filogenético: Perteneciente o relativo a la filogénesis.

Filogénesis: Biol. Origen y desarrollo evolutivo de las especies.

B) Define o deduce el significado de cada palabra buscando su opuesto:

¿Qué significan *haz de luz* y *conceptualizar*?

1. Elige la palabra que complete cada una de las cadenas de oposiciones:



2. Ahora escribe con tus propias palabras el significado de:

Haz de luz: _____

Conceptualizar: _____

C) Vamos a dividir palabras para encontrar su significado:

¿Qué es *ontogenético*?

1er. paso. Observa la lista de palabras

Ontología	Estudia el ser en general y sus propiedades trascendentales.
Ontogenia	Desarrollo del ser, referido en especial al periodo embrionario.
Ontológico	Pertenciente o relativo a la ontología.
Ontólogo	Es el estudio del origen del ser desde su historia y filosófico <seg. DRAE: persona que profesa o conoce la ontología>

2o. paso. Encierra el prefijo 'onto-' de las palabras anteriores

3er. paso. ¿Qué significa el prefijo 'onto-' en las palabras anteriores?

Ontogénica: se encarga de estudiar las etapas del desarrollo del individuo, como en el caso del embrión.

¿Qué significa *inaprendida e incondicionada*?

1er. paso. Observa la siguiente lista de palabras:

Visible	Se ve
Invisible	No se ve
Alcanzable	Se puede lograr
Inalcanzable	No se puede lograr
Aprendida	Grabar algo en la memoria
Inaprendida	No se graba algo en la memoria
Condicionada	Depende de algo o de alguien
Incondicionada	No depende de algo o de alguien

2o. paso. Encierra el prefijo “in-” de las palabras anteriores.

3er. paso. ¿Qué significa el prefijo “in-” en las palabras anteriores?

Inaprendida: un conocimiento que no se aprendió.
Incondicionada: que no depende de algo o de alguien.

En español también se usan otros prefijos para negar:

'a-'	apatía:	falta de vigor o de ánimo
'an-'	anarquía:	falta de gobierno en un Estado

Veamos un ejemplo en náhuatl:

1er. paso. Observa las siguientes palabras:

<i>amoj nexpaktiya</i>	no me gusta
<i>nexpaktiya</i>	me gusta
<i>amoj nikmati</i>	no sé
<i>nikmati</i>	sí sé
<i>amoj nitlajtoltiya</i>	no leo
<i>nitlajtoltiya</i>	sí leo
<i>amoj timitsneke</i>	no te quiero
<i>timitsneke</i>	te quiero

2o. paso. Encierra la palabra *amoj*

3er. paso. ¿Qué significa la palabra *amoj* en náhuatl?

¿Cómo se construye la negación en tu lengua?

Sigue los pasos 1, 2 y 3 como en los ejemplos anteriores.

1er. paso. Haz una lista de palabras en tu lengua.

Palabras en tu lengua	Significado en español

2o. paso. Encierra la parte que te indica la negación en las palabras de tu lista.

3er. paso. Describe cómo se construye la negación en tu lengua:

Esperamos que los ejercicios anteriores te hayan servido para descubrir el significado de palabras nuevas, con el fin de que comprendas mejor la lectura.

¿Qué aprendiste?

¿Qué ejercicios no te gustaron?



ACTIVIDAD 1.5

PLÁTICA CON EL AUTOR

Contesta las siguientes preguntas:

De acuerdo con la lectura y tus descripciones anteriores, ¿por qué se le llama *respondiente* a la forma en que reacciona el organismo?

En la imagen 2, se observa a un niño que por primera vez ve un coyote.

De acuerdo con la lectura, ¿por qué el organismo del niño reacciona, aunque sea la primera vez que se enfrenta a esta experiencia?

¿Crees que para reaccionar ante cualquier situación el organismo necesita enfrentarse antes a alguna experiencia parecida? Explica por qué.

Con tus respuestas anteriores y de acuerdo con la lectura, explica con tus propias palabras el concepto *incondicionada*.



ACTIVIDAD 1.6

EL OBJETO INDIRECTO ACOMPAÑADO DE LA PARTÍCULA 'SE'

¿En cuál de las dos columnas está correctamente escrito el español?

Columna izquierda	Columna derecha
Son libros en los que se dan a conocer las teorías.	Son libros en los que se da a conocer las teorías.
Se les prometió ayuda a los jóvenes.	Se le prometió ayuda a los jóvenes.

La columna que está correctamente escrita es la izquierda. Ahora, con los siguientes ejercicios vamos a aprender por qué se escribe o se redacta así en español.

Observa la oración 1 y contesta las preguntas que siguen.

Oración 1

"A esta clase de acción **se** le identificará en este texto con el nombre de *respondiente incondicionada*."

¿A *quién* se le va a identificar con el nombre de respondiente incondicionada?

La parte de la oración “A esta clase de acción”, ¿está en singular o en plural? _____

¿Cuál es el verbo de la oración?

¿El verbo está en singular o en plural?

Observa cómo están formadas las siguientes oraciones:

A esta clase de acción	se le	identificará.	El objeto indirecto, el pronombre ‘le’ y el verbo están en singular.
El objeto indirecto está en singular .	El pronombre ‘ le ’ está en singular .	El verbo está en singular .	

A estas clases de acciones	se les	identificará.	El objeto indirecto y el pronombre ‘les’ están en plural, pero el verbo está en singular.
El objeto indirecto está en plural .	El pronombre ‘ les ’ está en plural .	El verbo está en singular .	

¿El pronombre ‘le’ se refiere a la parte de la oración “clase de acción” o a “identificará”?

En este caso el pronombre ‘le’ se refiere a “la clase de acción” a la que se identificará.

La parte de la oración: "A ésta clase de acción" cumple la función de **objeto indirecto**.

A las palabras que sustituyen un nombre se les llama **pronombres**.



ACTIVIDAD 1.7

EN BUSCA DEL OBJETO INDIRECTO

Para encontrar el objeto indirecto contesta las preguntas de cada oración.

<p>Juan ofreció agua a María ¿A quién le ofreció agua Juan?</p> <hr/> <p>Objeto indirecto</p>	<p>Juan le ofreció agua ¿A quién sustituye el pronombre 'le'?</p> <hr/> <p>Objeto indirecto</p>
<p>El profesor pasó lista a los alumnos ¿A quiénes se les pasó lista?</p> <hr/> <p>Objeto indirecto</p>	<p>Se les pasó lista ¿A quién sustituye el pronombre 'les'?</p> <hr/> <p>Objeto indirecto</p>
<p>El joven compró flores para su mamá ¿A quién le compró flores el joven?</p> <hr/> <p>Objeto indirecto</p>	<p>Le compró flores ¿A quién sustituye el pronombre 'le'?</p> <hr/> <p>Objeto indirecto</p>

Para encontrar el objeto indirecto en las oraciones puedes preguntar: **¿a quién?** o **¿para quién?**

Cuando escribimos en español debemos cuidar que si el objeto indirecto está en singular, el pronombre '**le**' también esté en singular, pero si el objeto indirecto está en plural, el pronombre '**les**' también lo estará.



ACTIVIDAD 1.8

LA PARTÍCULA 'SE': A VECES PEGADA Y A VECES SEPARADA DEL VERBO

Observa el párrafo 1 y responde las preguntas que siguen.

Párrafo 1

“... de manera que el organismo hace aquello que le proporciona utilidad, en ciertas circunstancias. No es necesario que aprenda o adquiera un estilo particular de relacionarse con su mundo en ciertos eventos.”

¿*Quién* no necesita aprender un estilo particular de relacionarse?

“el organismo” es el sujeto de las oraciones del párrafo 1.

¿Cuál es la acción que va a realizar el organismo? _____

No es necesario que **el organismo** aprenda un estilo particular de relacionarse

Observa que la partícula 'se' está formando parte del verbo. ¿A quién se refiere esta partícula? _____

En este caso, la partícula ‘se’ hace referencia al sujeto de las oraciones del párrafo 1. Se menciona dos veces al **mismo** sujeto.

Cuando la acción del verbo recae en el mismo sujeto que ya se había mencionado, se forma un **verbo reflexivo**.



ACTIVIDAD 1.9

IDENTIFICANDO EL VERBO REFLEXIVO

Observa los cuadros de abajo y responde la pregunta en cada caso.

	¿Quién se relaciona?
Relacionarme	
Relacionarte	
Relacionarse	
Relacionarnos	

Conjugación con pronombres personales reflexivos	¿Quién se relaciona?
Me relaciono	
Te relacionas	
Se relaciona	
Nos relacionamos	
Se relacionan	

Observa que la acción del verbo recae en el mismo sujeto. El pronombre reflexivo puede estar separado del verbo.

El pronombre reflexivo puede estar pegado al verbo. A una partícula que puede aparecer libre o también ligada al verbo, se le denomina **enclítico**.



ACTIVIDAD 1.10

EL 'SE' REFLEXIVO EN LA LENGUA NÁHUATL

Observa las siguientes oraciones en náhuatl.

<i>Mopachuasuiya</i>	se peina
<i>Motlapalotiya</i>	se maquilla
<i>Motlanpakaj</i>	se lava los dientes
<i>Moteuiya</i>	se pelea
<i>Non kalej</i>	la, esa, esta, aquella casa
<i>Non tlakatl</i>	el, ese, aquel señor
<i>Non toxtle</i>	el, ese, aquel conejo
<i>Non xochitl</i>	la, esa, esta, aquella flor

Encierra el prefijo **Mo** y subraya la palabra **Non** de la lengua náhuatl.

¿Qué significa en español el prefijo *Mo* del náhuatl? _____

¿Qué significa en español la palabra *Non* del náhuatl? _____

El prefijo '**Mo**' se refiere a la partícula '**se**' y la palabra '**Non**' se refiere a los determinantes: ese, esa, aquel, aquella, la, las, el, esta, estas, esto, estos, entre otros.

Otra oración en náhuatl.

Non siuatl motlanpaka

Traducción literal						Traducción conforme al español
<i>Non</i>	<i>siuatl</i>	<i>mo</i>	<i>tlan</i>	<i>pa</i>	<i>ka</i>	La señora se lava los dientes.
La, esta, esa	señora	se	dientes	lavar	Tiempo presente	

En el verbo ***motlanpaka***, '***mo***' se refiere a la partícula '***se***'.

En la lengua náhuatl existe la partícula 'se' reflexivo. Ésta es una de las diferentes funciones que tiene en español. En las oraciones del náhuatl la partícula 'se' forma parte del verbo, es decir, no se separa del verbo.

Ahora observa la oración de la lengua Me'phaa

ijian iññu nana

Traducción literal			Traducción conforme al español
<i>Najian</i>	<i>Iññu</i>	<i>nana</i>	La señora se lava los dientes
lava (acción en proceso: lavando)	su diente	señora	

En la lengua Me'phaa se ocupa el verbo en proceso "**lava** (acción en proceso: lavando)" y no se utiliza la partícula '**se**' reflexivo.



ACTIVIDAD 1.11

DESCUBRE SI HAY 'SE' REFLEXIVO EN TU LENGUA

Para averiguarlo sigue los pasos 1, 2 y 3.

1er. paso. ¿Cómo escribirías la siguiente oración en tu lengua?: “La señora **se** lava los dientes” o “La señora **está** lavando su diente”.

Escribe el enunciado en tu lengua:

--

Traducción literal	Traducción conforme al español

2o. paso. Encierra la palabra o la partícula que puede significar la partícula ‘se’ en tu oración.

3er. paso. ¿Existe la partícula ‘se’ en tu lengua? _____

Si existe, di si está junta o separada del verbo: _____



ACTIVIDAD 1.12

PARAFRASEANDO A GARCÍA CADENA

Haz un resumen de la lectura “Clase de acción respondiente incondicionada” con tus propias palabras. Luego, completa el siguiente cuadro:

1er. párrafo	El autor García Cadena explica que el organismo tiene una conducta respondiente porque
2o. párrafo	Cuando el autor dice que el organismo no necesita de alguna experiencia previa para reaccionar, se refiere a
3er. párrafo	Por tanto, a esta conducta se le puede llamar respondiente incondicionada, esto quiere decir que

Para construir un resumen es conveniente hacerlo en párrafos. Estos te ayudan a organizar las ideas.

Hay varios tipos de resúmenes, el que acabas de hacer es un **resumen parafraseado**. Éste es una breve redacción con las ideas principales de un texto escritas en tus propias palabras.

Burrhus Frederic Skinner

Uno de los exponentes de la teoría del conductismo. Nació en Susquehanna, Pennsylvania, el 20 de marzo de 1904, y murió el 18 de agosto de 1990.



Creo que el hombre debe planear desde ahora su propio futuro, y debe aprovechar las ventajas de la ciencia del comportamiento para resolver los problemas que necesariamente surgirán. El mayor peligro no es que la ciencia sea mal empleada por propósitos despotas y egoístas, sino que los llamados principios democráticos prevendrán a los hombres de buena voluntad de usarlos en su beneficio, y esos serán momentos de tristeza.

B. F. Skinner

¿Para leer y comprender es necesario estar atento? ¿Es esta la tarea más importante en nuestra formación académica? A lo largo de nuestra formación escolar vamos adquiriendo nuevos conocimientos y para lograrlo se necesita estar atento.



ACTIVIDAD 2.1

PRÁCTICA DE LA LECTURA ORAL

1er. párrafo	(1) ¿Qué es el constructivismo? Básicamente, puede decirse que es la idea (2) que mantiene que el individuo –tanto en los aspectos cognitivos y (3) sociales del comportamiento como en los afectivos– no es un mero (4) producto del ambiente ni un simple resultado de sus disposiciones (5) internas, sino una construcción propia que se va produciendo día a día (6) como resultado de la interacción entre esos dos factores. En (7) consecuencia, según la posición constructivista, el conocimiento no es (8) una copia de la realidad, sino una construcción del ser humano ¿Con (9) qué instrumentos realiza la persona dicha construcción? (10) Fundamentalmente con los esquemas que ya posee, es decir, con lo (11) que ya construyó en su relación con el medio que le rodea.
2o. párrafo	(12) Esta construcción que realizamos todos los días y en casi todos los (13) contextos en los que se desarrolla nuestra actividad, ¿de qué (14) depende? Depende sobre todo de dos aspectos, a saber: de la (15) representación inicial que tengamos de la nueva información y de la (16) actividad, externa o interna, que desarrollaremos al respecto. De esta (17) manera, podemos comparar la construcción del conocimiento con

	<p>(18) cualquier trabajo mecánico. Así, los esquemas serían comparables a (19) las herramientas. Es decir, son instrumentos específicos que, por regla (20) general, sirven para una función determinada y se adaptan a ella y (21) no a otra. Por ejemplo, si tengo que colocar un tornillo de unas (22) dimensiones específicas, me resultará imprescindible un (23) determinado tipo de destornillador. Si no lo tengo, tendré que sustituirlo (24) por algún otro instrumento que pueda realizar la misma función de (25) manera aproximada. De la misma manera, para entender la mayoría de (26) las situaciones de la vida cotidiana tengo que poseer una (27) representación de los diferentes elementos que están presentes. Por (28) ejemplo, si una niña de cinco años asiste por primera vez a una (29) actividad religiosa en la que se canta, es probable que empiece a (30) entonar “Cumpleaños feliz”, ya que carece del esquema o</p>
<p>3er. párrafo</p>	<p>(31) representación de dicha actividad religiosa, así como de sus (32) componentes. Igualmente, si sus padres la llevan por primera vez a un (33) restaurante, pedirá a gritos la comida al camarero o se quedará muy (34) sorprendida al ver que es necesario pagar por lo que le han traído. (35) En definitiva: un esquema es una representación de una situación (36) concreta o de un concepto que permite manejarlos internamente y (37) enfrentarse a situaciones iguales o parecidas en la realidad. Al igual (38) que las herramientas con las que los hemos comparado, los esquemas (39) pueden ser muy simples o muy complejos. Por supuesto, también (40) pueden ser muy generales o muy especializados. De hecho, hay (41) herramientas que pueden servir para muchas funciones, mientras (42) que otras sólo sirven para actividades muy específicas.</p>
<p>4to. párrafo</p>	<p>(43) Es importante insistir en que, en cualquier caso, su utilización implica (44) que el ser humano no actúa sobre la realidad directamente, sino que lo (45) hace por medio de los esquemas que posee. Por tanto, su (46) representación del mundo dependerá de dichos esquemas. (47) Por supuesto, la interacción con la realidad hará que los esquemas del (48) individuo vayan cambiando. Es decir, al tener más experiencia con (49) determinadas tareas, las personas vamos utilizando herramientas cada (50) vez más complejas y especializadas.</p>



ACTIVIDAD 2.2

DEFINICIÓN DE PALABRAS NUEVAS

Revisa los renglones del texto que se te indican y, a continuación, escribe el significado de los siguientes conceptos.

Revisa los renglones 1-7 y define *constructivismo*:

Revisa los renglones 18-21 y define *específico*:

Revisa los renglones 35-37 y define *esquema*:

Revisa los renglones 47-50 y define *experiencia*:



ACTIVIDAD 2.3

OBSERVACIÓN DE IMÁGENES

Observa estas imágenes con mucha atención para que puedas contestar las preguntas de la siguiente actividad.





ACTIVIDAD 2.4

PLÁTICA CON EL AUTOR

Contesta las siguientes preguntas basándote en la observación que hiciste de la imagen anterior y también en el texto.

¿Crees que la hija está creando un conocimiento?

Sí / No

¿Por qué? _____

De acuerdo con el texto, ¿cómo explicarías la interacción entre la mamá que está haciendo las tortillas y su hija?

Según el texto, ¿crees que cuando la hija haga las tortillas siga exactamente el mismo procedimiento que su mamá?

Sí / No

¿Por qué? _____

Según la lectura, ¿cómo se le llama a la construcción que ya posees antes de enfrentarte a un nuevo conocimiento a través de la observación, análisis o reflexión?

Si la hija no tuviera una interacción en este tipo de quehacer con la mamá, y además no viviera en la comunidad, ¿crees que tendría el esquema de cómo hacer las tortillas?

Sí / No

Explica por qué: _____

De acuerdo con alguna vivencia tuya en una nueva ciudad o pueblo, ¿has aprendido y conocido cosas nuevas para tu formación académica? Ejemplifica un nuevo conocimiento adquirido. _____

De los esquemas que ya tienes, ¿de qué manera has podido relacionarlos con los nuevos conocimientos que has adquirido en la universidad?

¿Crees que los esquemas que ya posees pueden ayudarte a realizar tus trabajos académicos o es mejor empezar a construir a partir de lo que uno lee en la escuela? ¿Por qué? _

Conforme al texto, escribe: ¿cuáles son los factores que nos ayudan a construir un nuevo esquema? _____



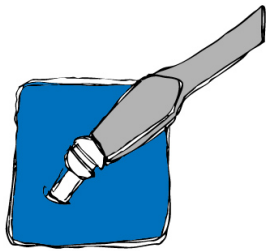
ACTIVIDAD 2.5

COMPAREMOS DEFINICIONES

Con las reflexiones que acabas de hacer elabora tus propias definiciones y compáralas con las que escribiste anteriormente, para que observes si construiste nuevos conocimientos:



Constructivismo:



Específico:



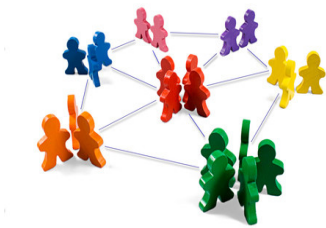
Esquemas:



Experiencia:



Cognitivo:



Social:



Contexto cultural:



Interacción:



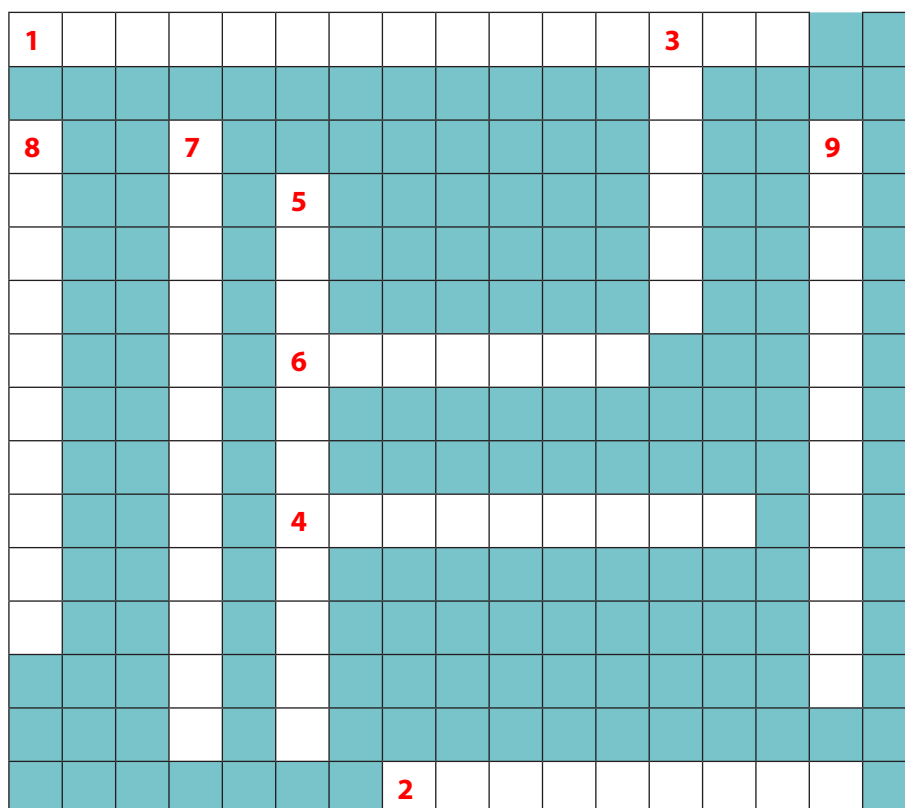
Conocimiento:



ACTIVIDAD 2.6

ENCUENTRA PALABRAS

Resuelve el crucigrama basándote en la lectura y en los significados de las palabras anteriores.



Horizontales

1. Es una construcción propia que se va produciendo en la interacción con la sociedad y lo cognitivo.
2. Es la información almacenada mediante la experiencia o el aprendizaje.
4. Para la construcción de un nuevo esquema se necesita un lugar donde se desarrolla nuestra actividad.
6. **horizontal:** Es una nueva representación que construye el ser humano partiendo a partir de lo que ha aprendido y relacionándolo con el medio que lo rodea.

Verticales:

3. Es uno de los factores que nos permite construir un nuevo conocimiento.
5. Es la acción que se genera entre los factores cognitivo y social, para dar como resultado el constructivismo.
7. En consecuencia, según la posición constructivista, no es una copia de la realidad, sino una construcción propia del ser humano.
8. Se refiere a lo exacto o preciso, de acuerdo con la lectura es lo que sirve para una función determinada y se adapta a ella y no a otra.
9. Son esquemas o conocimientos adquiridos a través de nuestra vida por medio de la interacción con la realidad.



ACTIVIDAD 2.7

FORMA ORACIONES EN VOZ ACTIVA

Observa las imágenes y realiza oraciones largas utilizando la partícula 'se'.



Las oraciones que construiste son **oraciones activas** porque tienen un sujeto agente.



ACTIVIDAD 2.8

EN BUSCA DEL SUJETO AGENTE Y EL SUJETO PACIENTE

El niño recibió el paquete.	¿Quién recibió el paquete?

	sujeo agente
	¿Qué fue recibido?

	sujeo paciente

El paquete fue recibido por el niño.	¿Cuál es el sujeto de la oración?

	sujeo paciente

¿Qué diferencia encuentras entre el sujeto agente y el sujeto paciente? _____

El **agente** es el que realiza la acción y cuando se encuentra en el lugar del sujeto es un **sujeto activo** y, por tanto, forma *oraciones activas*.

El **paciente** es el que padece la acción efectuada por el verbo y cuando está como sujeto forma *oraciones pasivas*, por tanto, se trata de un **sujeto pasivo** o **sujeto paciente**.



ACTIVIDAD 2.9

UTILIZACIÓN DE LA PARTÍCULA 'SE' EN VOZ PASIVA

En las siguientes actividades encontrarás algunas formas de utilizar la partícula 'se'.

Haz algunos anuncios de venta utilizando la partícula 'se' con los diferentes objetos que se encuentran en las siguientes imágenes:



1. _____



2. _____

Observa cómo está formada la siguiente oración

Oración 1.

La construcción que posees antes de enfrentarte a un nuevo conocimiento se llama un esquema

La construcción	que posees antes de enfrentarte a un nuevo conocimiento	se llama un esquema	El sujeto paciente y el verbo están en singular.
El sujeto paciente está en singular		El verbo está en singular	

Las construcciones	que posees antes de enfrentarte a un nuevo conocimiento	se llaman esquemas	El sujeto paciente y el verbo están en plural.
El sujeto paciente está en plural		El verbo está en plural	

La parte de la oración: “**La construcción**” cumple la función del **sujeto paciente** porque no es **lo que es llamado**. Estos son enunciados en voz pasiva, porque tienen un **sujeto paciente**.



ACTIVIDAD 2.10

APRENDE MÁS ORACIONES EN VOZ PASIVA

Oración pasiva	
El paquete se recibió ayer	¿Quién fue recibido? _____
	Sujeto paciente
La elevación del pulso cardiaco se califica	¿Quién califica? ¿Quién es calificado? _____
	Sujeto paciente

Oración pasiva refleja	
Se recibieron los paquetes ayer	¿Quién recibió los paquetes? ¿Quiénes fueron recibidos? _____
	Sujeto paciente
Las elevaciones del pulso cardiaco se califican	¿Quién califica? ¿Quiénes son calificadas? _____
	Sujeto paciente

Oración pasiva refleja: se forma cuando el pronombre 'se' acompaña al verbo en voz pasiva, cuyo sujeto es un sujeto paciente. El sujeto paciente concuerda en número con el verbo, es decir, si el sujeto paciente está en singular el verbo estará en singular, pero si el sujeto paciente está en plural, el verbo también deberá estar en plural.

Oración 2.

... una construcción propia que **se** va produciendo como resultado de la interpretación.

¿Qué es lo producido?

Sujeto paciente

¿Quién lo produce?

Sujeto agente

La parte de la oración “**una construcción**” es **sujeto paciente**, por lo tanto, este es una oración **pasiva refleja** y el pronombre ‘**se**’ está separado del verbo.



ACTIVIDAD 2.11

ESCRIBE CON LA PARTÍCULA 'SE' EN VOZ PASIVA

Redacta una historia basándote en la imagen y utilizando la partícula 'se' en voz pasiva



En tu redacción busca una oración en voz pasiva que tenga la partícula 'se' y anótala en el siguiente reglón.

1. _____

En tu oración encuentra el sujeto paciente y completa los cuadros de abajo.

Verbo en singular

Sujeto paciente en singular

Verbo en plural

Sujeto paciente en plural

¿Cuáles son las partes de la oración que concuerdan? _____

Para la redacción: el **verbo en plural concordará** siempre con el **sujeto en plural** y el **verbo en singular** con el **sujeto en singular**.



ACTIVIDAD 2.12

RESUME TEXTUALMENTE A MARIO CARRETERO

El **resumen textual** es una breve redacción precisa del contenido de un texto, sin interpretación crítica.

Escribe en las siguientes líneas qué te parecieron estas actividades y si te ayudarán en tus estudios.

¿Qué actividad no te gustó?



Jean Piaget

Psicólogo suizo (Neuchâtel, Suiza, 1896-Ginebra, 1980). Se licenció y doctoró (1918) en Biología en la universidad de su ciudad natal. A partir de 1919 inició su trabajo en instituciones psicológicas de Zurich y París, donde desarrolló su teoría sobre la naturaleza del conocimiento.

Piaget afirma que: "el conocimiento se desarrolla con base en una construcción ordenada de estructuras intelectuales que regulan los intercambios del sujeto con el medio".

REFERENCIAS

- Bello, P. *et al.* (1990). *Didáctica de las segundas lenguas*. Madrid: Santillana.
- Carretero, M. (2004). *Constructivismo y educación*. 8a. ed. Buenos Aires: Aique Didáctica, pp. 21, 22.
- Cohen S. (2014). *Redacción sin dolor*. 6a. ed. México: Planeta
- García Cadena, C. H. (2007). *Introducción al conductismo contemporáneo*. México: Trillas, p. 25.
- Hernández, Rojas Gerardo (2002), *Paradigmas en Psicología de la Educación*, Paidós, México.
- <http://lengua.laguia2000.com/gramatica/usos-del-se>
- <http://www.conducta.org/biografias/bfskinner.htm>
- <http://www.e-torredabel.com/Psicologia/Vocabulario/Respuesta-Incondicionada.htm>
- Munguía, I. *et al.* (2003). *Gramática de la lengua española*. México: Larousse.
- <personal.telefonica.terra.es/web/apuntesasr/GrafUsosDeSeAntiguo.pps>
- Sancho Rodríguez, A. *Usos de Se*. Departamento de Lengua. I. E. S. Sta. Catalina de Alejandría.

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

Aurelio Nuño Mayer *Secretario de Educación Pública*
Salvador Jara Guerrero *Subsecretario de Educación Superior*

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

Tenoch Esaú Cedillo Ávalos **RECTOR**
Ernesto Díaz Couder Cabral **SECRETARIO ACADÉMICO**
Romel Cervantes Angeles **SECRETARIO ADMINISTRATIVO**
Alejandra Javier Jacuinde **DIRECTORA DE PLANEACIÓN**
Martha Isela García Peregrina **DIRECTORA DE SERVICIOS JURÍDICOS**
Fernando Velázquez Merlo **DIRECTOR DE BIBLIOTECA Y APOYO ACADÉMICO**
Xóchitl Leticia Moreno Fernández **DIRECTORA DE UNIDADES UPN**
Alejandro Gallardo Cano **DIRECTOR DE DIFUSIÓN Y EXTENSIÓN UNIVERSITARIA**

COORDINADORES DE ÁREA ACADÉMICA:

Lucila Parga Romero *Política Educativa, Procesos Institucionales y Gestión*
Jorge Tirzo Gómez *Diversidad e Interculturalidad*
Pedro Bollás García *Aprendizaje y Enseñanza en Ciencias, Humanidades y Artes*
Carlos Ramírez Sámano *Tecnologías de la Información y Modelos Alternativos*
Iván Rodolfo Escalante Herrera *Teoría Pedagógica y Formación Docente*

COMITÉ EDITORIAL UPN

Tenoch Esaú Cedillo Ávalos *Presidente*
Ernesto Díaz Couder Cabral *Secretario Ejecutivo*
Alejandro Gallardo Cano *Coordinador Técnico*

Vocales académicos internos

Carlos Lagunas Villagómez
María Guadalupe Díaz Tepepa
Ana Lidia Magdalena Domínguez Ruiz
Verónica Hoyos Aguilar
María del Rosario Soto Lescale
Martín Antonio Medina Arteaga

Vocales académicos externos

Judith Orozco Abad
Raúl Ávila
Rodrigo Muñoz Talavera

Mayela Crisóstomo Alcántara *Subdirectora de Fomento Editorial*
Diseño de colección: Margarita Morales Sánchez
Revisión: Alma Velázquez López Tello, Armando Ruiz Contreras
Portada: Jessica Coronado
Ilustraciones: Jessica Coronado
Formación: María Eugenia Hernández Arriola

Esta primera edición de *Teorías del aprendizaje (Nivel avanzado)*. Cuaderno Español segunda lengua para estudiantes universitarios bilingües de lenguas originarias. *Guía para el estudiante* (4), estuvo a cargo de la Subdirección de Fomento Editorial, de la Dirección de Difusión y Extensión Universitaria, de la Universidad Pedagógica Nacional, y se publicó en formato digital el 30 de junio de 2016.